

<<西班牙宪法典>>

图书基本信息

书名：<<西班牙宪法典>>

13位ISBN编号：9787562028994

10位ISBN编号：7562028990

出版时间：2006-9

出版时间：中国政法大学出版社

作者：潘灯

页数：295

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<西班牙宪法典>>

### 内容概要

1812年是西班牙历史上的一座里程碑。

大西洋两岸的西班牙人从西班牙和美洲聚集到加的斯，制定了西班牙历史上的第一部宪法——加的斯1812宪法。

这部宪法推翻了绝对的君主王权，确定了主权民主。

法律起到宣言自由和宗教司法的终结的作用，在1812年前后这一时期表现得最为明显。

新宪法不断代替旧宪法，造就不少短命的宪法。

从王国时期的宪法、共和国时期的宪法、黄金时代的宪法，直到今天尚在发挥效力的最现代、最先进的1978年宪法，无疑都展现了那个时代的社会矛盾和西班牙人民的抗争，无疑也确立了当时历史的政治体制，满足了人民大众的要求。

当然，一个个西班牙宪法框架的建立，也推动了西班牙社会的一次次自由和团结。

本书的翻译，同时也向中国的读者朋友忠实、公正地展示了西班牙近代民主历史上的细节，无论是王国时期的，还是共和国时期的。

宪法文本的翻译并非易事。

需要凌驾语言的能力，还需要法律的思想。

正如诗歌之于诗人，那是“思想”。

一部宪法并非一篇冷漠的文字，其中充满了生命力和影响力。

书写宪法的文字耗费极大，需要满怀雄心，需要征服压力，还需要齐心协力。

我们的宪法立足大众，也事关大众。

潘灯先生对西班牙和西班牙人颇有了解，也具有相当的法学思想，我们期待他这本译著的出版。

<<西班牙宪法典>>

书籍目录

1978年西班牙王国现代宪法1931年西班牙共和国宪法1876年西班牙王国宪法1869年西班牙王国宪法1856年未公布的西班牙王国宪法1945年西班牙王国宪法1937年西班牙王国宪法1812年西班牙伽蒂斯宪法

<<西班牙宪法典>>

章节摘录

1978年西班牙王国现代宪法希望建立正义、自由和安全的西班牙王国，并为所有西班牙人民谋求福祉和行使主权，宣布如下：保证在公平的经济社会秩序下和宪法范围内的民主共存。

巩固以保障表达人民意愿为法律原则的法制国家。

保证所有西班牙人和西班牙各民族人民行使人权，并保护其文化、传统、语言和组织。

推动经济和文化的发展以保证全体人民的生活质量。

建立一个先进的民主社会。

并同世界各国人民共同努力，加强相互间的和平关系和有效合作。

为达到以上目的，经议会通过并经西班牙人民批准如下宪法：总纲第1条[主权在民]西班牙是以倡导自由、公平、平等和政治多元化为其法律秩序最高价值的法制社会和民主的国家。

国家主权归于西班牙人民，国家权力源于西班牙人民。

## 后记

提笔开始翻译西班牙宪法典时，我完全没有想到等待我的将是如此繁重而复杂的工作。

西班牙是资产阶级的君主立宪国家，历史上又经历了短暂的共和国时期。

从1812年西班牙诞生了首部宪法，到西班牙全民公决通过《欧洲联盟宪法》前的最后一部宪法，我试图将西班牙的近代历史通过宪法这一独特的视角呈现给我国的读者。

而1812年来的西班牙又正好经历了从繁荣的顶峰到殖民扩张的失败，从封闭独裁到重新溶入到民主世界的全部过程。

频繁修改的各个宪法文本中清晰地烙下了各阶级、各集团对政权和利益争夺的波澜壮阔的斗争的痕迹

。不了解西班牙这个兼具宽容和傲气国家，不了解组成这个国家的激情的民族。

<<西班牙宪法典>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>